

ENVIVO



TWS EARPHONE

MANUAL

ENV-1658

NEDERLANDS - 2

FRANÇAIS - 20

DEUTSCH - 38

WAARSCHUWINGEN

- Leg de oortelefoon of het oplaaddoosje niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen.
- Dompel de oortelefoon of het oplaaddoosje niet onder in water, dit zal schade veroorzaken.
- De apparaten (zowel de oortelefoon als het oplaaddoosje) bevatten elk een oplaadbare batterij. Laat het apparaat niet in de buurt van vlammen komen, want dit kan een explosie veroorzaken.
- De garantie van het apparaat vervalt als de gebruiker het apparaat zonder toestemming probeert te repareren of aan te passen.
- Gebruik dit toestel niet voor andere doeleinden dan de functie waarvoor het bedoeld is.
- Bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.





Dit product bevat magnetisch materiaal.
Vraag uw dokter of dit van invloed kan zijn op
uw geïmplanteerde medische apparaat.

LUISTERVEILIGHEID



Gevaar - Luister niet voor lange tijd op een
hoog volume om gehoorschadiging te
voorkomen. Zet het volume op een veilig
niveau. Als het volume van de oortelefoon
te hoog is, dient de gebruikstijd te worden
verkort.



PRODUCTSPECIFICATIES

Bereik: 10 meter (zonder obstakels)

Stijl: TWS

Speelduur: 8 uur (6-8 uur met ANC AAN)

Beltijd: 5 uur

Oplaadtijd: 1,5 uur

Gevoeligheid: 102,7 + 1,5 dB

Vervorming: < 0,1%

Frequentiebereik: 2402 MHz - 2480 MHz

Maximaal zendvermogen minder dan
12 dBm EIRP.

ANC-functie: -25 dB tot -27 dB

Latentie gamingmodus: 60 - 80 ms

Waterbestendigheid oortelefoons: IPX4

Batterijtype oortelefoon en oplaaddoosje: Li-ion-polymeerbatterij

Batterij oortelefoon: 3,7 V / 40 mAh, 0,148 Wu

Batterij oplaaddoosje: 3,7 V / 300 mAh, 1,11 Wu

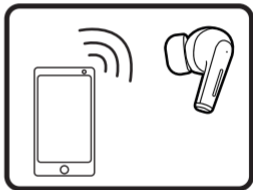
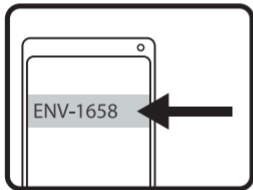
Koppelingsnaam: ENV-1658

AAN DE SLAG

1. Haal de oortelefoons uit de verpakking en verwijder de beschermingssticker van beide oortelefoons.
2. Plaats de oortelefoons in het oplaaddoosje



- en sluit het klepje.
3. Open vervolgens het klepje. De oortelefoons worden automatisch ingeschakeld en gaan in koppelingsmodus.
 4. Schakel Bluetooth in op uw telefoon.
 5. Zoek naar "ENV-1658" in de lijst met beschikbare apparaten.
 6. Selecteer het en de telefoon maakt verbinding met de oortelefoons.



INSTRUCTIES VOOR CORRECT INDOEN



ACTIEVE RUISONDERDRUKING EN TRANSPARANTIEMODUS

De actieve ruisonderdrukingsfunctie (ANC) is effectief bij lage frequentiebereiken, zoals vliegtuigen, treinen of kantoren (bijv. in de buurt van airconditioning) en is minder effectief bij hogere frequenties, zoals menselijke stemmen.

Gebruik de juiste maat oordopjes voor het beste ruisonderdrukkingseffect.

De transparantiemodus kan worden geactiveerd om omgevingsgeluiden beter te kunnen horen.

Tik twee keer op de linkeroortelefoon om tussen de volgende drie modi te schakelen: ANC AAN / Transparantiemodus AAN / ANC UIT.

	Actieve ruisonderdrukking	Transparantie
ANC-modus AAN	AAN	UIT
Transparantiemodus AAN	UIT	AAN
ANC-modus UIT	UIT	UIT

GAMINGMODUS

Tik drie keer op de rechteroortelefoon om de gamingmodus AAN/UIT te zetten.

Als de gamingmodus is ingeschakeld, wordt de latentie van het geluid van de gameconsole naar de oortelefoon verkort.



BEDIENING OORTELEFOON

Functie:

Twee keer op L tikken: ANC AAN /
Transparantiemodus / ANC UIT.

Twee keer op R tikken: Siri / Google Assistant

Drie keer op R tikken: Gamingmodus AAN/UIT

Oproep:

Tikken: Oproep beantwoorden/beëindigen

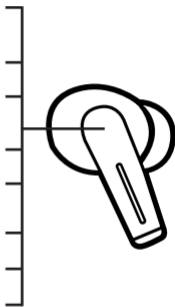
Lang aanraken: Oproep weigeren

Muziek:

Tikken: Stoppen/afspelen

L Lang aanraken: Vorige nummer

R Lang aanraken: Volgende nummer



Let op: Wanneer u het vorige nummer selecteert, gaan sommige muziek-apps naar het begin van het huidige nummer en beginnen ze met afspelen. Om naar het



vorige nummer te gaan, moet u de linkeroortelefoon direct opnieuw lang aanraken om naar het vorige nummer te gaan. Het kan wat oefening en timing vergen om dit onder de knie te krijgen.

Opdracht	Handeling
Inschakelen	Wanneer uitgeschakeld, houdt u beide oordopjes 2 seconden lang vast
Uitschakelen	Wanneer ingeschakeld, houdt u beide oordopjes 8 seconden lang vast
Zal automatisch in-/uitschakelen	<p>1. De oortelefoons worden ingeschakeld en maken automatisch verbinding met een eerder verbonden apparaat wanneer ze uit het oplaaddoosje worden gehaald.</p> <p>2. Ze worden uitgeschakeld en automatisch opgeladen wanneer ze in het oplaaddoosje worden geplaatst.</p>



OPLADEN

OORTELEFOON

Plaats beide oordopjes in het oplaaddoosje en sluit het klepje. De oortelefoons zijn volledig opgeladen wanneer het witte ledlampje op het oplaaddoosje uitgaat.

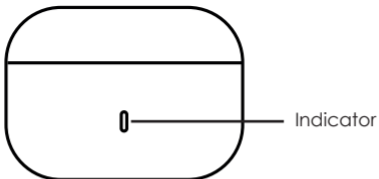
Let op: Als de batterij van het oplaaddoosje leeg raakt voordat de oortelefoon volledig is opgeladen, wordt de oortelefoon ingeschakeld en verbinding gemaakt met een reeds gekoppeld apparaat in de buurt.

Om dit te voorkomen, zorgt u ervoor dat het oplaaddoosje altijd is opgeladen of haalt u de oortelefoon uit het oplaaddoosje en zet u deze handmatig uit.

OPLAADDOOSJE

Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op het oplaaddoosje en op een USB-poort van een computer of USB-oplader (niet meegeleverd).





Opdracht	Handeling	Ledlampje
Opgeladen oplaaddoosje	Plaats de laderbox op de draadloze lader of sluit aan op een USB-kabel	Oranje
Opgeladen oplaaddoosje voltooid		Groen



Opladen oortelefoon	Plaats oortelefoon in het oplaaddoosje en sluit het klepje	Wit
Opladen oortelefoon voltooid		Wit uit
Uitschakelen bij lege batterij	Als de batterij bijna leeg is, klinkt er elke 250 seconden een spraakmelding	
De oortelefoon wordt automatisch uitgeschakeld als er na ongeveer 10 minuten geen verbinding is		

DRAADLOOS OPLADEN

Plaats het oplaaddoosje in het midden van een draadloze oplader. Het duurt ongeveer 2 uur om de oordopjes en het oplaaddoosje volledig op te laden.

OPSLAG

Als u de oortelefoon niet gebruikt, wordt aangeraden om deze altijd in het oplaaddoosje te bewaren.

Als de batterij van de oortelefoon leeg raakt en enkele



dagen niet is opgeladen, gaat deze in automatische beschermingsmodus om de levensduur van de batterij te sparen. In batterijbeschermingsmodus moet de oortelefoon minimaal 1,5 uur worden opgeladen. Vergeet niet om het oplaaddoosje op te laden na elke 2 oplaadbeurten van de oortelefoon.

RESETTEN

Als de oortelefoon niet correct werkt of u alleen verbinding kunt maken met één van de oortelefoons, dient u de oortelefoons te resetten.

1. Raak beide oordopjes 10 seconden lang aan totdat ze worden uitgeschakeld.
2. Raak beide oordopjes 2 seconden lang aan om ze opnieuw op te starten of plaats ze in het oplaaddoosje, sluit het klepje en haal ze er na een paar seconden weer uit.

Let op: Mogelijk dient u de telefoonkoppeling te verwijderen en opnieuw koppelen.

Gebruik deze functie alleen als de oortelefoon niet correct werkt.



Ga voor meer informatie naar <https://teknihall.be> en zoek onder Producten → Envivo.

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN



Het product voldoet aan de volgende richtlijnen:
Richtlijn 2014/53/EU RED
Richtlijn 2011/65/EU Rohs

VERWIJDERING



Batterijen en elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevatten materialen, onderdelen en stoffen die gevaarlijk voor het milieu en schadelijk voor de menselijke gezondheid kunnen zijn als afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet op de juiste manier wordt verwijderd.

Batterijen en elektrische en elektronische apparatuur met het WEEE-logo (zoals links weergegeven), inclusief



de oordopjes (ook als deze niet het WEEE-logo dragen), mogen niet worden verwijderd met het huishoudelijk afval. Neem contact op met de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente, die u meer informatie kan geven over de recyclingmogelijkheden in uw regio.



Verwijder ze op de meest geschikte manier. Veroorzaak geen vervuiling.



3 JAAR GARANTIE

Problemen met de installatie?

Bezoek dan de FAQ (veel gestelde vragen) en de download pagina op www.teknihall.be.

Teknihall heeft veel ervaring in het ondersteunen van IT apparatuur en andere soorten elektronische hardware. Indien u geen oplossing kunt vinden voor uw probleem op de website, bel ons dan op het lokale nummer zoals te zien hieronder.

GEACHTE KLANT

Onze producten ondergaan een strenge kwaliteitscontrole. Indien dit toestel desondanks niet naar behoren functioneert, betreuren wij dit ten zeerste. Wij verzoeken u contact op te nemen met het service-adres dat op de garantiekaart vermeld staat. Wij staan ook telefonisch tot uw beschikking via het op de garantiekaart vermelde hotline-nummer.

Hieronder vindt u de geldende garanti voorwaarden – zonder beperking van uw wettelijke rechten:

1. U kunt tot maximum 3 jaar na de aankoopdatum aanspraak maken op garantie. De garantie heeft enkel betrekking op het herstellen van materiaal- en productiefouten of het omruilen



- van het toestel. Aan de garantieclaim zijn voor u geen kosten verbonden.
2. Garantieclaims moeten onmiddellijk nadat u het defect hebt vastgesteld worden ingediend. Na afloop van de garantietermijn kunnen geen garantieclaims meer aanvaard worden, behalve wanneer de claim binnen de 2 weken na afloop van de garantietermijn ingediend wordt.
 3. Gelieve uw defecte toestel samen met de garantiekaart en de kassabon portvrij naar het service-adres te sturen. Als het defect binnen onze garantieregeling valt, krijgt u een hersteld of nieuw toestel retour. Bij de herstelling of omruiling van het toestel vangt geen nieuw garantietermijn aan. De garantietermijn blijft onveranderd geldig tot drie jaar na aankoopdatum. Dit geldt ook bij herstellingen aan huis.

Gelieve te noteren dat onze garantie vervalt bij verkeerd gebruik of ondeskundige behandeling van het toestel, bij het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften, bij beschadiging door geweld en bij ingrepen die niet door het gemachtigde service-adres zijn uitgevoerd. Defecten die niet (of niet meer) door de garantie zijn gedekt of schade waardoor de garantie vervalt, herstellen wij tegen betaling. Gelieve het toestel naar ons service-adres te sturen.



ATTENTION

- Veuillez ne pas placer les écouteurs ou le boîtier de charge à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chauffage.
- Ne plongez pas l'écouteur ou le boîtier de charge dans l'eau, cela causerait des dommages.
- Les appareils (écouteurs et boîtier de charge) contiennent chacun une batterie rechargeable, ne laissez pas l'appareil à proximité de flamme / d'un feu, car cela pourrait provoquer une explosion.
- La portée de la garantie ne couvrira plus l'appareil si l'utilisateur tente de réparer ou de modifier l'appareil sans autorisation.
- Veuillez ne pas utiliser cet appareil à d'autres fins que la fonction de l'appareil.
- Contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement.





Ce produit contient un matériau magnétique.
Consultez votre médecin pour savoir si cela pourrait affecter votre dispositif médical implantable.

SÉCURITÉ D'ÉCOUTE



Danger - Pour éviter d'endommager votre audition, n'écoutez pas à un volume élevé pendant une période prolongée. Veuillez régler le volume sur une plage sûre. Si le volume des écouteurs est trop élevé, la durée d'utilisation doit être raccourcie.



FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES D'UN PRODUIT

Plage de fonctionnement : 10 mètres (pas d'obstacles entre)

Style: TWS

Temps de lecture : 8 heures (6-8 heures avec ANC ON)

Temps d'appel : 5 heures

Temps de charge : 1,5 heures

Sensibilité : 102,7 + 1,5 dB

Distorsion : <0,1%

Gamme de fréquences : 2402 MHz - 2480 MHz

Puissance d'émission maximale inférieure à 12 dBm EIRP.

Fonction ANC : -25 dB à - 27 dB

Latence du mode de jeu : 60-80 ms

Étanchéité des écouteurs : IPX4

Type de batterie pour écouteurs et pour boîtier de charge :
batterie lithium-ion polymère

Batterie des écouteurs : 3,7 V / 40 mAh, 0,148 Wh

Batterie du boîtier de charge : 3,7 V / 300 mAh,
1,11 Wh


Nom de jumelage : ENV-1658


COMMENCER

1. Retirez les écouteurs et retirez l'autocollant de protection de charge des deux écouteurs.



22 ENV-1658

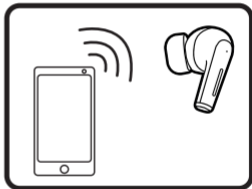
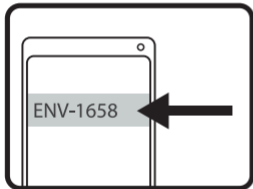
 03/485.63.51

 envivo@teknihall.be

TEKNIHALL SUPPORT

 www.teknihall.be

2. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle.
3. Ouvrez à nouveau le couvercle. Les écouteurs s'allumeront automatiquement et entreront en mode de jumelage.
4. Activez le Bluetooth sur votre téléphone.
5. Recherchez «ENV-1658» dans la liste des unités disponibles.
6. Sélectionnez-le et le téléphone se connectera aux écouteurs.



INSTRUCTION D'USAGE



ANTIBRUIT ET MODE TRANSPARENCE

La fonction Antibruit (ANC) est efficace dans les gammes de basses fréquences telles que les avions, les trains ou les bureaux (près de la climatisation, etc.), et n'est pas aussi efficace pour les fréquences plus élevées, telles que les voix humaines.

Choisissez la bonne taille de bouchons d'oreille pour obtenir le meilleur effet d'élimination du bruit.



Le mode Transparence peut être activé pour mieux entendre l'environnement.

Appuyez deux fois sur l'écouteur gauche pour basculer entre ces trois modes: ANC ON / Mode Transparence ON / ANC OFF.

	Antibruit	Transparence
ANC mode ON	ON	OFF
Mode Transparence ON	OFF	ON
ANC mode OFF	OFF	OFF

MODE JEU

Appuyez trois fois sur l'écouteur droit pour activer / désactiver le mode jeu.

Lorsque le mode jeu est activé, il raccourcit le temps entre le son de l'appareil de jeu et les écouteurs.



FONCTIONNEMENT ECOUTEURS

Fonction :

Appuyer deux fois sur L : ANC ON / Mode
Transparence / ANC OFF

Appuyer deux fois sur R : Siri / assistant Google

Appuyer trois fois sur R : Mode jeu ON / OFF

Appel :

Appuyez sur : Répondre à l'appel / mettre
fin à l'appel

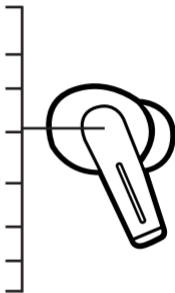
Appuyer longuement : Rejeter l'appel entrant

Musique :

Appuyez sur : Arrêter / Lire

Appuyer longuement sur L : Piste précédente

Appuyer longuement sur R: Piste suivante



Remarque : Lors de la sélection de la piste précédente, certaines applications de musique iront au début de la piste actuelle et commenceront à la lire. Pour revenir



à la piste précédente, vous devrez toucher à nouveau immédiatement l'écouteur gauche. Il faut un peu de pratique et de temps pour le faire correctement.

Tâche	Action
Allumer	Sous mise hors tension, appuyez longuement sur les deux écouteurs pendant 2 secondes
Eteindre	Sous mise sous tension, appuyez longuement sur les deux écouteurs pendant 8 secondes
Va s'allumer / s'éteindre automatiquement	<p>1. Les écouteurs s'allumeront et se connecteront automatiquement à tout appareil précédemment connecté lorsqu'ils seront retirés du boîtier de charge.</p> <p>2. Il s'éteindra et se chargera automatiquement une fois placé à l'intérieur du boîtier de charge.</p>



CHARGEMENT ÉCOUTEURS

Placez les deux écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle. Les écouteurs sont entièrement chargés lorsque le voyant LED blanc du boîtier de charge s'éteint.

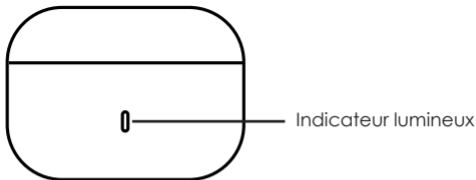
Remarque : Si le boîtier de charge est à court de batterie avant que les écouteurs ne soient complètement chargés, les écouteurs s'allumeront et se connecteront à tout appareil déjà couplé dans la zone.

Pour éviter cela, gardez le boîtier de charge toujours chargé ou retirez les écouteurs du boîtier de charge et éteignez-les manuellement.

CAS DE CHARGE

Connectez le câble USB fourni au boîtier de charge et un port USB sur un ordinateur ou un chargeur USB (non inclus).





Tâche	Action	Indication LED
Chargement du boîtier de charge	Placez le boîtier de charge sur le chargeur sans fil ou connectez-le au câble USB	LED Orange
Fin de chargement du boîtier de charge		LED Verte



Chargement des écouteurs	Placez les écouteurs à l'intérieur du boîtier de charge et fermez le couvercle	LED Blanche
Finition de chargement des écouteurs		LED Blanche éteinte
Arrêt de faible puissance	Si la batterie est faible, il y aura une alarme vocale toutes les 250 secondes	
Les écouteurs s'éteindront automatiquement si il n'y a pas de connexion après environ 10 minutes		

CHARGEMENT SANS FIL

Placez le boîtier de charge au centre d'un chargeur sans fil. Il faut environ 2 heures pour charger complètement les écouteurs et le boîtier de charge.

STOCKAGE

Lorsque vous n'utilisez pas les écouteurs, il est recommandé de toujours les ranger dans le boîtier de charge.

Si les écouteurs sont à court d'énergie et ne sont pas configurés pour se charger pendant plusieurs jours, les écouteurs entreront en mode de protection automatique pour protéger la durée de vie de la batterie. S'ils entrent en mode de protection de la batterie, les écouteurs doivent être chargés pendant au moins 1,5 heure. N'oubliez pas de charger le boîtier de charge après 2 charges d'écouteurs.

RÉINITIALISER

Si les écouteurs ne fonctionnent pas correctement ou si vous ne pouvez vous connecter qu'à l'un des écouteurs, vous devez réinitialiser les écouteurs.

1. Appuyez longuement sur les deux écouteurs pendant 10 secondes jusqu'à ce qu'ils s'éteignent.
2. Appuyez longuement sur les deux écouteurs pendant 2 secondes pour redémarrer ou placez-les dans le boîtier de charge et fermez le couvercle, puis retirez-les après quelques secondes.

Remarque : Vous devrez peut-être supprimer le jumelage du téléphone et le jumeler à nouveau.



FRANÇAIS

Cette fonction n'est disponible que lorsque les écouteurs ne fonctionnent pas correctement.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur <https://teknihall.be> et recherchez sous Produits → Envivo.

EXPLICATION DES SYMBOLES



Le produit est conforme aux directives suivantes:

Directive 2014/53 / UE RED

Directive Rohs 2011/65 / UE

DISPOSITION



Les batteries, les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matériaux, des pièces et des substances qui peuvent être dangereux pour l'environnement et nocifs pour la santé humaine si les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas éliminés correctement.

32 ENV-1658



03/485.63.51



envivo@teknihall.be

TEKNIHALL SUPPORT



www.teknihall.be

Les batteries, les équipements électriques et électroniques portant le logo WEEE (comme illustré à gauche), y compris les écouteurs, même s'ils ne portent pas le logo WEEE, ne doivent pas être jetés avec vos ordures ménagères. Contactez votre service d'élimination des déchets des autorités locales, car ils seront en mesure de vous fournir des détails sur les options de recyclage disponibles dans votre région.



Éliminez-les de la manière la plus appropriée. Ne pas jeter.



3 ANS DE GARANTIE

Problèmes d'installation?

Visitez les FAQ et téléchargements sur www.teknihall.be
Teknihall a une grande expertise pour le support des équipements informatiques et autres appareils électroniques. Si vous ne trouvez pas la solution à votre problème sur notre site, appelez-nous pour le prix d'un appel local au numéro ci-dessous.

CHÈRE CLIENTE, CHER CLIENT,

Nos produits sont soumis à des contrôles de qualité rigoureux. Si malgré ces contrôles, votre appareil ne fonctionne pas correctement, nous vous demandons de contacter le service après-vente indiqué sur la carte de garantie. Vous pouvez également nous contacter par téléphone au numéro figurant sur cette carte. Conditions de garantie (sans pour autant réduire les droits légaux):

1. La garantie a une durée maximum de 3 ans à compter de la date d'achat du produit. La garantie consiste soit en la réparation des défauts de matériaux et de fabrication ou en l'échange du produit. Ce service est gratuit.
2. Les défauts doivent être signalés rapidement. Toute réclamation au delà de la durée de la garantie ne peut être prise en compte, sauf si elle intervient dans un délai de 2



- semaines à l'expiration de celle-ci.
3. Vous devez envoyer le produit défectueux accompagné de la carte de garantie et du ticket de caisse au service après-vente sans payer le port. Si le défaut est couvert par la garantie, vous recevrez l'appareil réparé ou un nouvel appareil. La réparation ou l'échange du produit ne modifie pas la durée initiale de la garantie qui reste de 3 ans à partir de la date d'achat. Ceci est également valable pour les réparations à domicile.

Veillez noter que notre garantie n'est plus valable en cas de défaut d'utilisation, de non suivi des mesures de sécurité, si le produit a subi des chocs ou a fait l'objet d'une réparation par un S.A.V. non mentionné sur la carte de garantie.

Dans le cas d'un défaut non garantie, les frais de réparations seront à votre charge. Il est néanmoins possible de s'adresser au S.A.V. mentionné.



WARNHINWEISE

- Bitte legen Sie die Ohrhörer oder die Ladebox nicht in direktes Sonnenlicht oder in die Nähe von Wärmequellen.
- Tauchen Sie die Ohrhörer oder die Ladebox nicht in Wasser ein, da dies zu Schäden führt.
- Die Geräte (Ohrhörer und Ladebox) enthalten jeweils einen Akku. Lassen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Flammen/eines Feuers liegen, da dies zu einer Explosion der Geräte führen kann.
- Der Gewährleistungsumfang erlischt, wenn der Benutzer versucht, das Gerät eigenmächtig zu reparieren oder zu verändern.
- Bitte verwenden Sie die Geräte nur für den Zweck, für die diese Geräte bestimmt sind und keinesfalls für andere Zwecke.
- Die Geräte enthalten Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können.





Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Fragen Sie Ihren Arzt, ob dies Ihr implantiertes medizinisches Gerät beeinflussen könnte.

SICHERHEITVORKEHRUNG BEIM HÖREN



Vorsicht - Um Ihr Gehör nicht zu schädigen, sollten Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke die Ohrhörer nutzen. Bitte stellen Sie die Ohrhörer auf einen nicht gehörschädigenden Lautstärkebereich ein. Wenn die Lautstärke der Ohrhörer zu hoch ist, sollte die Nutzungszeit verkürzt werden.



PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Betriebsbereich: 10 Meter (wenn keine Hindernisse dazwischen sind)

Stil: TWS

Wiedergabedauer: 8 Stunden (6-8 Stunden mit ANC an)

Gesprächszeit: 5 Stunden

Ladezeit: 1,5 Stunden

Empfindlichkeit: 102,7+1,5dB

Verzerrung: <0,1%

Frequenzbereich: 2402MHz - 2480MHz

Maximale Sendeleistung weniger als 12 dBm EIRP.

ANC-Funktion: -25dB bis - 27dB

Latenzzeit im Spielmodus: 60-80 ms

Wasserresistenz der Ohrhörer: IPX4

Akkutyp Ohrhörer und Ladebox: Li-Ion-Polymer-Akku

Ohrhörer-Akku: 3,7V/40mAh, 0,148Wh

Ladebox Akku: 3,7V/300mAh, 1,11Wh

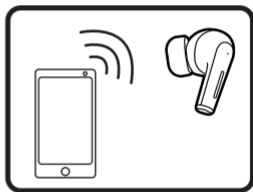
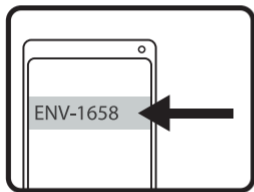
Kopplungsname: ENV-1658

ERSTE SCHRITTE

1. Nehmen Sie die Ohrhörer heraus und entfernen Sie den Ladeschutzaufkleber von beiden Ohrhörern.
2. Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox und



- schließen Sie die Abdeckung.
- Öffnen Sie die Abdeckung wieder. Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein und gehen in den Kopplungsmodus.
 - Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone ein.
 - Suchen Sie in der Liste der verfügbaren Geräte nach "ENV-1658".
 - Wählen Sie "ENV-1658" aus und das Smartphone wird mit den Ohrhörern verbunden.



TRAGEANWEISUNG



AKTIVER GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNGS- UND TRANSPARENZMODUS

Die aktive Geräuschunterdrückungsfunktion (ANC) ist bei niedrigen Frequenzbereichen, wie z. B. in Flugzeugen, Zügen oder Büros (in der Nähe von Klimaanlage usw.) wirksam. Bei höheren Frequenzbereichen, wie z. B. Bei menschliche Stimmen, ist die Funktion nicht so wirksam.

Wählen Sie die richtige Größe der Ohrstöpsel, um den besten Effekt der Geräuschunterdrückung zu erzielen.



Der Transparenzmodus kann aktiviert werden, um die Umgebungsgeräusche besser zu hören.

Tippen Sie doppelt auf den linken Ohrhörer, um zwischen diesen drei Modi umzuschalten: ANC EIN / Transparenzmodus EIN / ANC AUS.

	Aktive Geräuschunterdrückung	Transparenz
ANC EIN	EIN	AUS
Transparenzmodus EIN	AUS	EIN
ANC AUS	AUS	AUS

GAMING MODE / SPIELMODUS

Tippen Sie dreimal auf den rechten Ohrhörer, um den Spielmodus ein-/auszuschalten.

Wenn der Spielmodus aktiviert ist, wird die Übertragungszeit zwischen dem Ton vom Spielgerät und den Ohrhörern verkürzt.



BEDIENUNG OHRHÖRER

Funktion:

Doppeltippen L: ANC EIN / Transparenzmodus / ANC AUS

Doppeltippen R: Siri / Google-Assistent

Dreimaliges tippen R: Spielmodus EIN / AUS

Anruf:

Einmaliges tippen: Anruf annehmen / Anruf beenden

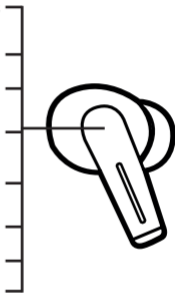
Langes tippen: Eingehenden Anruf ablehnen

Musik:

Einmaliges tippen: Stopp / Wiedergabe

Langes tippen L: Vorheriger Titel

Langes tippen R: Nächster Titel



Hinweis: Wenn Sie den vorherigen Titel wählen, wechseln einige Musik-Apps zum Anfang des aktuellen Tracks und beginnen mit der Wiedergabe. Um zum vorherigen Titel zu



wechsell, müssen Sie den linken Ohrhörer gleich wieder berühren, um nur zum vorherigen Titel zu wechsell. Es erfordert ein wenig Übung, um dies richtig hinzubekommen.

Aufgabe	Vorgang
Einschalten	Wenn die Ohrhörer ausgeschaltet sind, berühren Sie beide Ohrhörer für 2 Sekunden.
Ausschalten	Wenn die Ohrhörer angeschaltet sind, berühren Sie beide Ohrhörer für 8 Sekunden.
Automatisches ein-/ausschalten	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Ohrhörer werden eingeschaltet und verbinden sich automatisch mit einem zuvor verbundenem Gerät, wenn sie aus der Ladebox genommen werden. 2. Die Ohrhörer werden automatisch ausgeschaltet und geladen, wenn sie in die Ladebox gelegt werden.



AUFLADEN

OHRHÖRER

Legen Sie beide Ohrhörer in die Ladebox und schließen Sie die Abdeckung. Die Ohrhörer sind vollständig aufgeladen, wenn die weiße LED-Leuchte an der Ladebox erlischt.

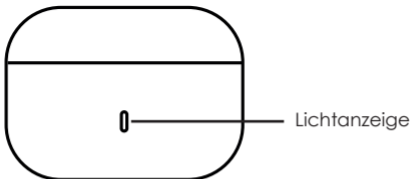
Hinweis: Wenn der Akku der Ladebox leer ist, bevor die Ohrhörer vollständig aufgeladen sind, schalten sich die Ohrhörer ein und verbinden sich mit einem bereits gekoppelten Gerät in der Umgebung.

Um dies zu verhindern, stellen Sie sicher, dass die Ladebox immer geladen ist oder nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox heraus und schalten Sie die Ohrhörer manuell aus.

LADEBOX

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit der Ladebox und einem USB-Anschluss an einem Computer oder einem USB-Ladeadapter (Ladeadapter nicht im Lieferumfang enthalten).





Aufgabe	Vorgang	LED-Anzeige
Ladebox aufladen	Stellen Sie die Ladebox in die Mitte eines kabellosen Ladegeräts oder schließen Sie die Ladebox an ein USB-Kabel an	LED leuchtet orange
Ladebox aufgeladen		LED leuchtet grün



Ohrhörer aufladen	Ohrhörer in die Ladebox legen und Abdeckung schließen	LED leuchtet weiß
Ohrhörer aufgeladen		Weißer LED-Leuchte geht aus
Abschaltung bei niedriger Leistung	Wenn der Akku schwach ist, ertönt alle 250 Sekunden ein Signal	
Die Ohrhörer schalten sich automatisch aus, wenn für etwa 10 Minuten keine Verbindung besteht		

KABELLOSE AUFLADUNG

Stellen Sie die Ladebox in die Mitte eines kabellosen Ladegeräts. Es dauert etwa 2 Stunden, um die Ohrhörer und die Ladebox vollständig aufzuladen.

LAGERUNG

Wenn Sie die Ohrhörer nicht verwenden, sollten Sie die Ohrhörer in der Ladebox aufbewahren.

Wenn den Ohrhörern der Strom ausgeht und sie mehrere



Tage lang nicht aufgeladen werden, gehen die Ohrhörer in den automatischen Schutzmodus über, um das Akku zu schonen. Wenn sie in den Akkuschutzmodus wechseln, müssen die Ohrhörer mindestens 1,5 Stunden lang aufgeladen werden. Denken Sie daran, die Ladebox nach jeweils 2 Ohrhörertiladungen aufzuladen.

ZURÜCKSETZEN

Wenn die Ohrhörer nicht richtig funktionieren oder die Verbindung nur zu einem der Ohrhörer hergestellt werden konnte, müssen Sie die Ohrhörer zurücksetzen.

1. Berühren Sie beide Ohrhörer 10 Sekunden lang, bis sie sich ausschalten.
2. Berühren Sie beide Ohrhörer 2 Sekunden lang, um sie neu zu starten, oder legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox, schließen Sie den Deckel und nehmen Sie die Ohrhörer nach einigen Sekunden wieder heraus.

Hinweis: Möglicherweise müssen Sie die Ohrhörer vom Smartphone entkoppeln und anschließend erneut koppeln.

Diese Funktion ist nur anzuwenden, wenn die Ohrhörer nicht richtig funktionieren.



DEUTSCH

Für weitere Informationen gehen Sie auf <https://teknihall.be> und suchen unter Produkte → Envivo.

SYMBOL ERLÄUTERUNG



Das Produkt ist mit den folgenden Richtlinien konform:
2014/53/EU RED Richtlinie
2011/65/EU Rohs Richtlinie

ENTSORGUNG



Batterien und Elektronikgeräte (electrical and electronic equipment (EEE)) enthalten Materialien, Teile und Substanzen, die gefährlich für die Umwelt und schädlich für die menschliche Gesundheit sein können, wenn Batterien und Elektronikaltgeräte (waste of electrical and electronic equipment (WEEE)) nicht korrekt entsorgt werden. Batterien und elektronische Geräte, die mit dem WEEE-Logo (wie links abgebildet) gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wenden

50 ENV-1658



03/485.63.51



envivo@teknihall.be

TEKNIHALL SUPPORT



www.teknihall.be

Sie sich an die Abfallentsorgungsstelle Ihrer Gemeinde, die Ihnen Auskunft über die in Ihrer Region verfügbaren Recyclingmöglichkeiten geben kann.



Entsorgen Sie die Geräte auf die am besten geeignete Weise. Nicht in den Müll werfen.



3 JAHRE GARANTIE

Probleme bei der Installation?

Teknihall verfügt über kompetentes Fachwissen in den Bereichen IT-Ausstattungen und Elektrogeräte. Falls Sie keine Lösung für Ihr Problem auf unserer Website finden, stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Servicehotline gerne unter der untenstehenden Nummer zur Verfügung.

SEHR GEEHRTER KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE,

Unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unsere auf der Garantiekarte aufgeführte Serviceadresse zu wenden. Gern stehen wir ihnen auch telefonisch über die Garantiekarte ausgedruckte Service-Hotline zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt - ohne, dass dadurch Ihre gesetzlichen Rechte eingeschränkt werden - Folgendes:

1. Garantieansprüche können Sie nur innerhalb eines Zeitraumes von max. 3 Jahren, gerechnet ab Kaufdatum, erheben. Unsere Garantieleistung ist auf die Behebung von Material- und Fabrikationsfehlern bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von



Garantieansprüchen nach Ablauf des Garantiezeitraumes ist ausgeschlossen, es sei denn, die Garantieansprüche werden innerhalb einer Frist von 2 Wochen nach Ablauf des Garantiezeitraumes erhoben.

3. Ein defektes Gerät übersenden Sie bitte unter Beifügung der Garantiekarte und des Kassensbons portofrei an die Serviceadresse. Wenn der Defekt im Rahmen unserer Garantieleistung liegt, erhalten Sie ein repariertes oder neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Der Garantiezeitraum wird während der Dauer der Reparatur oder Austausch lediglich unterbrochen. Maßgeblich bleibt der Garantiezeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum. Dies gilt auch, bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.

Bitte beachten Sie, dass unsere Garantie bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, bei Nichtbeachtung der für das Gerät geltenden Sicherheitsvorkehrungen, bei Gewaltanwendungen oder bei Eingriffen, die nicht von der von uns autorisierten Serviceadresse vorgenommen wurden, erlischt.

Vom Garantieumfang nicht (oder nicht mehr) erfasste Defekte am Gerät oder Schäden, durch die die Garantie erloschen ist, beheben wir gegen Kostenerstattung. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

